

Figurative Representation of Sexuality in Japanese Songs Written by *The Gazette*

A Thesis



by

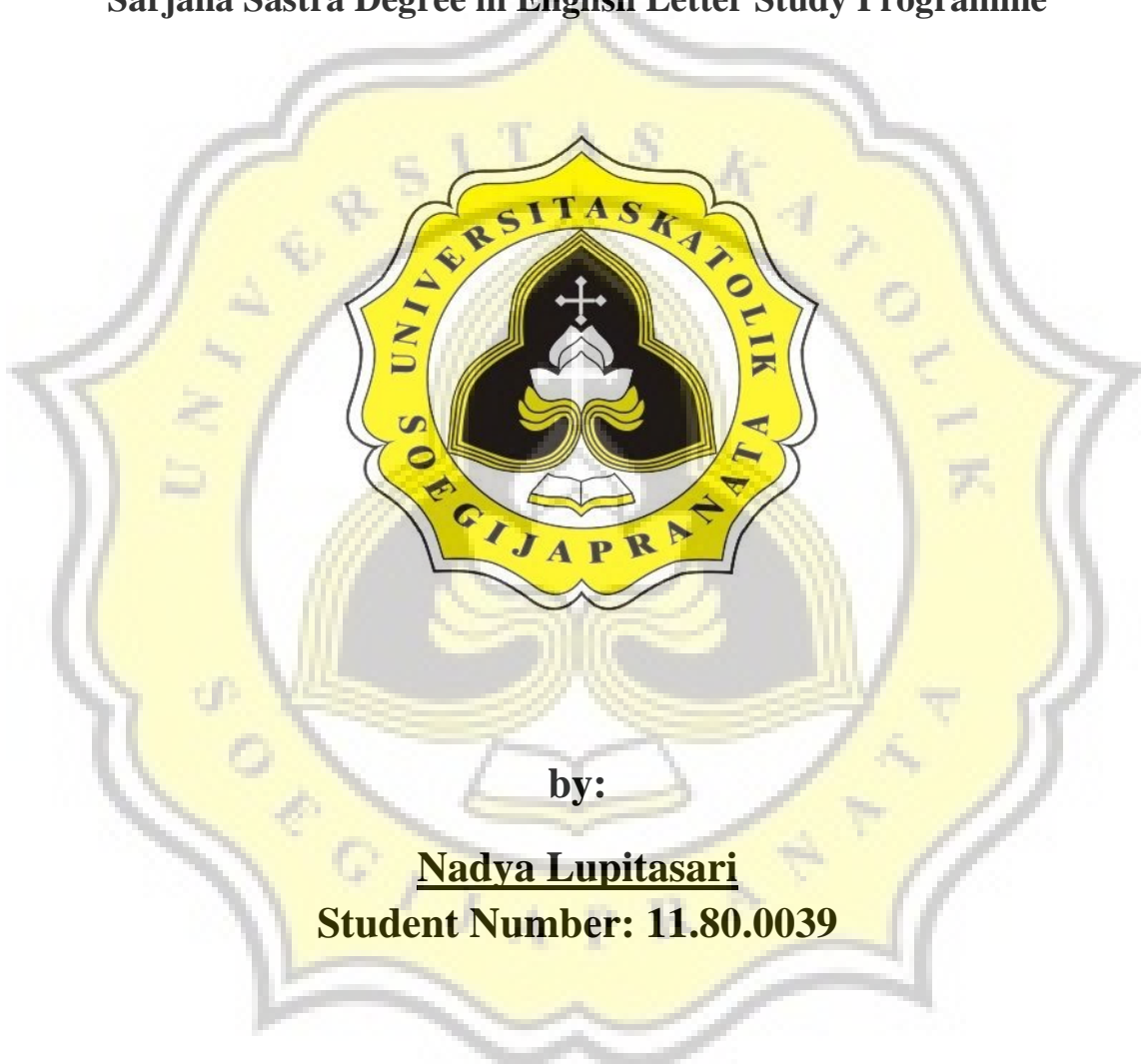
Nadya Lupitasari

Student Number: 11.80.0039

**ENGLISH LETTER STUDY PROGRAMME
FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY
2015**

Figurative Representation of Sexuality in Japanese Songs Written by *The Gazette*

**A Thesis Presented as Partial Fulfillment of the Requirements to Obtain the
Sarjana Sastra Degree in English Letter Study Programme**



by:

Nadya Lupitasari

Student Number: 11.80.0039

**ENGLISH LETTER STUDY PROGRAMME
FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY
2015**

A THESIS ON

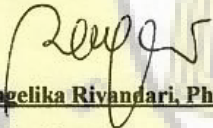
**FIGURATIVE REPRESENTATION OF SEXUALITY
IN JAPANESE SONGS WRITTEN BY *THE GAZETTE***

By

Nadva Lupitasari

Student Number : 11.80.0039

Approved by,


Angelika Rivandari, Ph. D.

Major Sponsor

July 2, 2015


Dra. Ekawati M. Dukut M. Hum.

Co-Major Sponsor

July 2, 2015

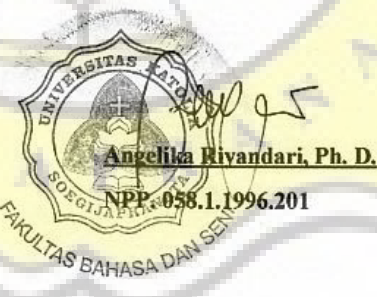
A Thesis defended in front of the Board of Examiners and declared acceptable

BOARD OF EXAMINERS

Chairperson (major) : Angelika Riyandari, Ph. D.
Secretary (co-major) : Dra. Ekawati M. Dukut, M. Hum.
Member (examiner) : B. Retang Wohangara, SS., M. Hum.

Handwritten signatures of the Board of Examiners members.

Semarang, July 2015
Faculty of Language and Arts
Soegijapranata Catholic University
Dean,


Angelika Riyandari, Ph. D.
NPP 058.1.1996.201

ACKNOWLEDGEMENT

Firstly, I would like to thank and praise to the Lord; the almighty God, the Father in Heaven, the Mother Earth and my Guardian Holy Spirit, who is my savior and the One who always loves me the most. Because of His grace and bless, He enabled me to finish my thesis.

I also would like to thank the people who supported me in accomplishing this thesis. My first appreciation goes to my major and co-major; Mrs. Angelika Riyandari, Ph. D. and Mrs. Dra. Ekawati M. Dukut, M. Hum. Thank you very much for the guidance, the patience, the explanation and the knowledges that you have given me. I feel so grateful that I could have you as my lecturers which gave me the time and support for doing this thesis.

Next to all my lecturers and staff the in Faculty of Language and Arts, I thank you very much for the care, the amazing moments, the laughs, the knowledge and the fun which made me comfortable to study in this faculty.

Then to my family, Mommy, my sister, my brother and my nephew and also my Dad in Heaven, I am happy to acknowledge that you are the main reason for me to accomplish my duties. I feel so grateful that I was born in this loving family that always stand beside me all the time and teach me to do everything in smile, hope and grateful.

My thanks are also expressed to my beloved best friends and my beloved friends in the Faculty of Language and Arts for the several years we spent together. You made these years one of the most memorable times of my life. You did not only give me fun but also support for me.

I also would like to give my big thanks to the people who gave me so much information and help for me in accomplishing this thesis; Michelle Tan, Farano Gunawan, Amadea Latifa,

and friends from Japan; Shohei Tsukamoto-san, Gashin Sou-san, Shizuna Eru-chan, and Tetsuya Nishida-san. Thank you very much that you gave me amazing extraordinary information and helped me in translating the lyrics.

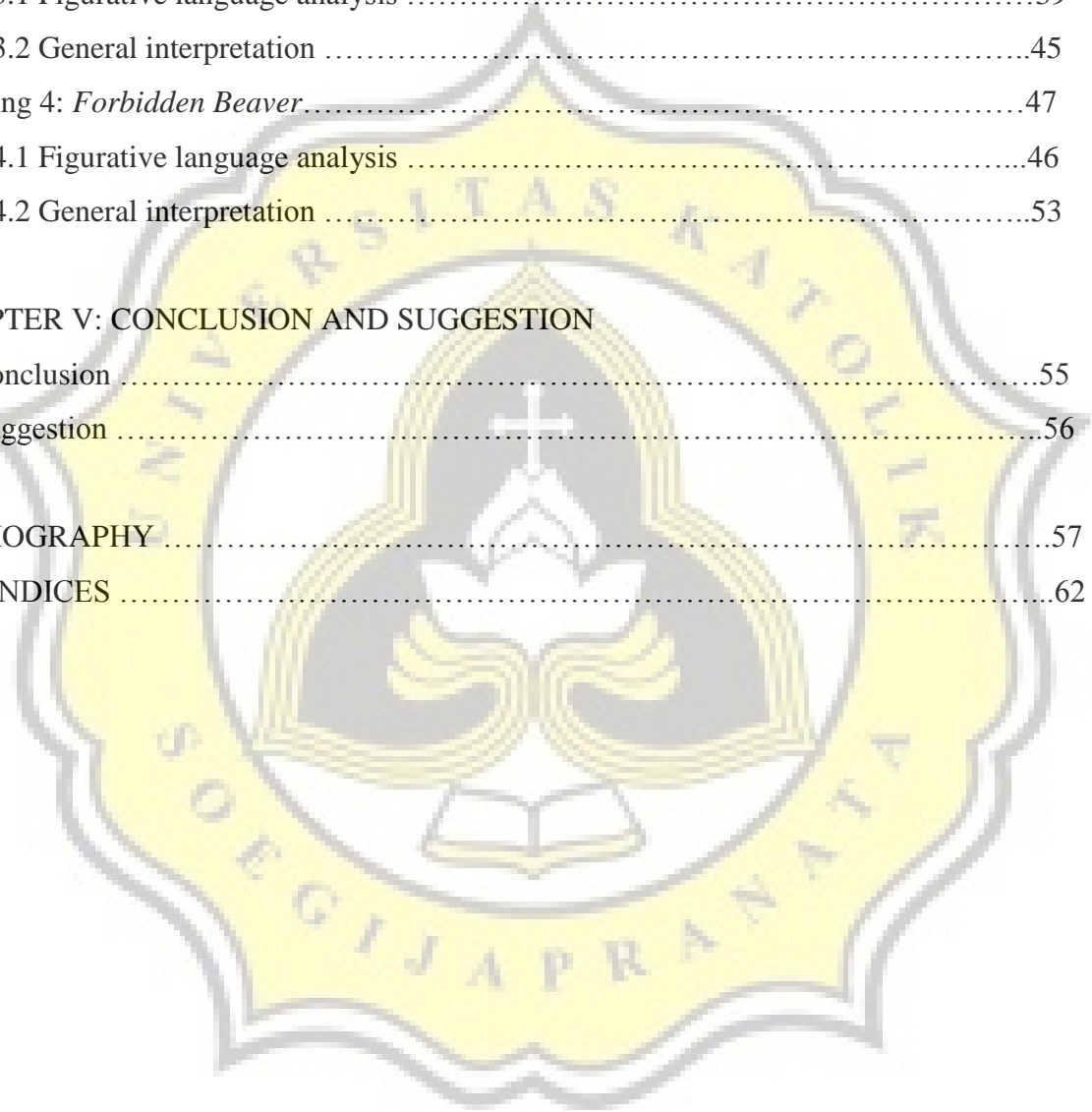
Lastly to my partners, musician friends, and people from Dafam Hotel and Ciputra Hotel. Thank you very much for the support, the fun, the chance and especially your help for me in getting me a link to interview and contact some friends from Japan. I feel grateful that I'm able to work with you guys.



Table of Content

PAGE OF TITLE	
COVER PAGE	
PAGE OF APPROVAL	i
BOARD OF EXAMINERS	ii
ACKNOWLEDGEMENT	iii
TABLE OF CONTENT	v
LIST OF TABLES	vii
ABSTRACT	viii
ABSTRAK	ix
CHAPTER I: INTRODUCTION.....	1
1.1 Background of the study	1
1.2 Field of the study	3
1.3 Scope of the study	3
1.4 Problem Formulation.....	3
1.5 Objective of the study	3
1.6 Significance of the study	4
1.7 Definition of terms	4
CHAPTER II: REVIEW OF LITERATURE.....	5
2.1 Figurative language	5
2.2 Gender Role in Japanese Society	9
CHAPTER III: RESEARCH METHODOLOGY	14
3.1 Data collection	14
3.2 Data analysis	15
CHAPTER IV: DATA ANALYSIS AND INTERPRETATION	
4.1 Song 1: <i>Filth in the Beauty</i>	16
4.1.1 Figurative language analysis	16

4.1.2 General Interpretation	30
4.2 Song 2: <i>My Devil on the Bed</i>	33
4.2.1 Figurative language analysis	33
4.2.2 General interpretation	38
4.3 Song 3: <i>Sugar Pain</i>	39
4.3.1 Figurative language analysis	39
4.3.2 General interpretation	45
4.4 Song 4: <i>Forbidden Beaver</i>	47
4.4.1 Figurative language analysis	46
4.4.2 General interpretation	53
 CHAPTER V: CONCLUSION AND SUGGESTION	
5.1 Conclusion	55
5.2 Suggestion	56
BIBLIOGRAPHY	57
APPENDICES	62



LIST OF TABLES

Table 1: First stanza of Filth in the Beauty	18
Table 2: Second stanza of Filth in the Beauty.....	20
Table 3: Third stanza of Filth in the Beauty	21
Table 4: Third stanza of Filth in the Beauty	23
Table 5: Fifth stanza of Filth in the Beauty	24
Table 6: Sixth stanza of Filth in the Beauty.....	27
Table 7: Seventh stanza of Filth in the Beauty.....	28
Table 8: First stanza of My Devil on the Bed	33
Table 9: Second stanza of My Devil on the Bed	35
Table 10: Third stanza of My Devil on the Bed	36
Table 11: Fourth stanza of My Devil on the Bed.....	38
Table 12: First stanza of Sugar Pain	40
Table 13: Second stanza of Sugar Pain	42
Table 14: Third stanza of Sugar Pain.....	44
Table 15: First stanza of Forbidden Beaver.....	47
Table 16: Second stanza of Forbidden Beaver	49
Table 17: Third stanza of Forbidden Beaver.....	51
Table 18: Fourth stanza of Forbidden Beaver.....	52

ABSTRACT

In literature, figurative language is a special use of words that is used in songs and poetries to deliver a message to the people. Songs which are released from one country could be a reflection of what culture or habits that the society have in the country. In Eastern countries, things related with sexual objects are considered taboo. However, a modern country like Japan has several sexual phenomena in its people. Meanwhile, a metal band named *The Gazette* portrays these sexual phenomena in their song album. This band delivers sexual messages in their song lyrics in forms of figurative language. The songs which are used as primary data of this thesis are *Filth in the Beauty*, *My Devil on the Bed*, *Sugar Pain* and *Forbidden Beaver*.

The purpose of this research is to show not only about the meaning of the figurative words in those songs but also about the sexual message which is delivered in *The Gazette*'s songs. Things related to sexuality deal with a theory called gender role or mostly known as feminism. That is why, in this research, the qualitative method is used to explain about the gender role theory. By listening and making an analysis of each figurative words in these songs, this research finds that those songs portrayed a modern sexual phenomena in Japan such as *sukebei* or old guy who is sex maniac nerd, *rorikon* or young girl who is object of sexual harassment, an existence of *enjo-kosai* or underage prostitutes, and incest habit which is often done by Japanese mothers.

ABSTRAK

Dalam literature, majas adalah penggunaan kata yang khususnya biasa digunakan pada lagu-lagu dan puisi-puisi untuk menyampaikan suatu pesan kepada semua orang. Lagu-lagu yang dirilis di satu negara bisa menjadi cermin dari kebudayaan atau kebiasaan yang dilakukan masyarakat di negara tersebut. Di negara-negara Timur, hal-hal seksual dianggap tabu. Tetapi, sebuah negara modern seperti Jepang memiliki beberapa fenomena seksual dalam masyarakatnya. Sementara itu, band metal bernama *The Gazette* menggambarkan fenomena seksual ini dalam album mereka, Band tersebut menyampaikan pesan yang berkonotasi seksual dalam bentuk majas di lirik lagu mereka. Lagu-lagu yang dijadikan data utama untuk skripsi diantaranya adalah *Filth in the Beauty*, *My Devil on the Bed*, *Sugar Pain* dan *Forbidden Beaver*.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menunjukkan tidak hanya mengenai isi dari majas dalam lagu tersebut tetapi juga mengenai pesan seksual yang disampaikan dalam lagu *The Gazette*. Hal-hal seksual berhubungan dengan suatu teori yang disebut *Gender Role* atau lebih dikenal dengan sebutan feminisme. Oleh sebab itu, dalam penelitian ini, metode kualitatif dipakai untuk menjelaskan mengenai teori *Gender Role*. Dengan mendengarkan dan membuat analisa dari majas-majas yang tertera, penelitian ini menunjukkan bahwa lagu-lagu tersebut memproyeksikan fenomena seksual di abad modern yang terjadi di Jepang seperti sukebei atau lelaki paruh baya yang adalah seorang anti-sosial dan maniak seks, rorikon atau gadis berusia muda yang dijadikan objek pelecehan seksual, keberadaan enjo kosai atau pekerja prostitusi muda dan kebiasaan incest yang sering dilakukan para ibu di Jepang.